

## پروین اعتمادی در گذرگاه

### سنت و مدرنیته

مرتضی محسنی و غلامرضا پیروز

استادیاران دانشگاه مازندران

#### چکیده

پروین اعتمادی از شاعران سده اخیر است که متأثر از ساختار اجتماعی ایران پیش از مشروطه و پس از آن، به خلق شعرهایی دست زده است. وی در این شعرها هم به موضوعهای اشاره کرد که در فرهنگ سنتی ایران انعکاس یافته و هم به طرح افکاری پرداخت که تحت تأثیر فرهنگ جدید جامعه ایرانی پس از مشروطه و جامعه جهانی است. شاعر در شعرهای اخیر خود، عموماً با نگرشی سلیمانی، وضع موجود را در بوتة نقد قرار داده است. پروین در انعکاس دادن هنرمندانه اندیشه هایش، هم متأثر از سنت و هم ملهم از مدرنیته بوده است. شعر وی چون شخصیت او، مرزنشین دو قلمرو سنت و تجدد است. در این مقاله اندیشه های اجتماعی شعر پروین براساس چالش های اجتماعی ایران در اوآخر دوره قاجار و پهلوی اول مورد تحلیل قرار گرفته است.

**کلیدواژه ها:** سنت، مدرنیته، پروین اعتمادی، فرهنگ، شعر اجتماعی، نگرش انتقادی

تاریخ پذیرش: ۸۶/۳/۲۳

تاریخ دریافت: ۸۵/۱۱/۱۴

مجله مطالعات و تحقیقات ادبی، سال، شماره ۷-۹ (پاییز - بهار ۸۵-۸۶) صص ۴۹-۷۳

### ۱) درآمد

«مدرنیته به عنوان یک مفهوم جامعه‌شناسانه اساساً متراծ صنعتی شدن، سکولارشدن دیوان‌سالاری و شهر است» (پین، ۱۳۸۲: ۶۰۱). مدرنیته محصول درگیری‌ها و نزاع‌های است که در قرن هیجدهم به نام عقل و علم و انسان در اروپا در گرفته تا محوریت هستی را از خدا به انسان بسپارد و بیرق حکومت انسان مادی را در جهان به اهتزاز درآورد و قوه شناخت را در انسان از قلب و الهام و ایقان به عقل و استدلال و احتجاج بکشاند. مدرنیته در نقطه مقابل ایده‌های قدامت، سنت و کلاسیسم قرار می‌گیرد و با ایده‌های نوآوری، پیشرفت و رسم روز مقارن می‌شود.

مدرنیته جهت‌گیری در مقابل تمامی دیدگاه‌هایی بود که انسان در عصر اسکولاستیک (scholastic) به آن‌ها معتقد بود. علمای عصر مدرنیته درست در مقابل با زعمای عهد اسکولاستیک که معتقد بودند خدا انسان را به صورت خود آفرید، به این باور رسیدند که انسان خدا را به صورت خود خلق کرد و بدین ترتیب خدامحوری جای خود را به انسان محوری داد.

- عنوانین کلی حوزه‌هایی که مدرنیته و مدرنیسم بر آن‌ها تأثیر گذاشته‌اند بدین شرح است:
۱. در حوزه اجتماعی: تقسیم‌بندی‌های اجتماعی، ایجاد دگرگونی و یا متحول ساختن نظام تقسیم‌بندی اجتماعی رایج و ایجاد حوزه‌های فرعی مانند حوزه طبقه، حوزه جنسیت و حوزه نژاد.
  ۲. در حوزه سیاست: شامل تغییر در نظام‌های ارزشی و هنجاری که سیاست، حکومت و دولت برآن استوار هستند و فروپاشی رژیم کهن، برآمدن نظام‌های جمهوری، پیدایش دموکراسی، ظهور جنبش‌های سیاسی- اجتماعی.

۳. در حوزه اقتصاد: تغییر در زیرساخت‌های غالب اقتصادی، تحول در روابط اقتصادی- ظهور عصر کارتل‌ها و تراست‌ها، تغییر در الگوهای شغلی، تغییر و تحول در الگوهای مصرف.

۴. در حوزه فرهنگی: تحول در نگرش به مسائل زنان و پیدایش فمینیسم، تحول در حوزه‌های آموزش و پرورش، تحول در عرصه مذهب، ارزش‌ها و هنجارها و... (ر.ک: نوذری، ۱۳۷۹: ۱۰۸-۱۰۹).

واترز معتقد است مهم‌ترین پیام مدرنیته را شاید بتوان "افسون‌زدایی از جهان" دانست. یعنی همه نیروهای فوق بشری و فراتبیعی، خدایان و ارواح که فرهنگ‌های سنتی و غیرصنعتی به آن‌ها اعتقاد دارند از زندگی حذف می‌شوند. بهیان دقیق‌تر مدرنیته در صفت‌بندی در برابر جریان "آخرت‌سازی" سنت، پشتیبان و مشوقِ فرایندِ دنیوی‌سازی (secularization) است (واترز، ۱۳۸۱: ۲۴۲).

نکته‌ای که مدرنیته همواره برای اثبات حقانیت خود به آن تمسک می‌جوید آن است که اگر در جامعه مدرن هیچ اتفاقی نیفتاده باشد، حداقل آن که انسان مجبور در چنبره پیچیدگی‌های سنت به سوژه دنای توانای آرمان‌خواه آزاد مبدل می‌شود و بر گرانیگاه هستی تکیه می‌زند و بدین ترتیب ثوری‌های اومانیسم، دموکراسی و حکومت‌های پارلماناتریستی شکل می‌گیرد.

## ۲) مشروطه: ساحت تقابل سنت و مدرنیته

گسترده‌ترین عرصه تقابل میان سنت و مدرنیته را در تاریخ سیاسی ایران باید در تقابل مشروطه‌خواهان و مشروطه‌طلبان دوره مظفری مشاهده کرد. در این دوره به‌وضوح مفاهیمی چون وطن، آزادی، ملت، هویت ملی در کانون گفتمان روشنفکری قرار می‌گیرد. اصلاح حکومت، جمهوریت، مشروطیت، اسلام، باستان‌گرایی و مشروعيت مورد توجه روشنفکران و حتی قشراهای دینی و روحانی قرار می‌گیرد. در دوره مشروطه مقوله "آرمان‌خواهی ایرانی"

هم‌چون پاندولی فعال در میان سه‌عنصر ایرانی گری، اسلام‌خواهی و غرب‌گرایی در نوسان بوده است و بدین ترتیب ایرانیان در این میدان اجتماعی هیچ گاه برآیند نوسازی و تجدد یا بازسازی و سنت را به تفکیک حس و لمس نکرده‌اند، تا جایی که نه با مدرنیتۀ ناب رو به رو می‌شویم و نه سنت خالص را نظاره گر هستیم.

تولد نارس مشروطه هم مدرنیته را در ایران با چالش جدی رو به رو ساخت و هم بر سنت، ضربات جبران‌ناپذیری وارد کرد. این فرایند پرفراز و فرود و چالش‌زا در تمامی ارکان فرهنگی، سیاسی و اقتصادی ایران تأثیر گذاشت.

ملک‌الشعرای بهار، پروین اعتمادی، جلال‌آل‌احمد و سیمین دانشور بی‌شک به گروهی از شاعران و نویسنده‌گان ایرانی تعلق دارند که تقابل و تقارب سنت و مدرنیته در آثارشان به‌وضوح نمودار است، تاجایی که می‌توان فضای تراحمی سنت و مدرنیتۀ پس از مشروطیت را در آثار این ادب‌آشکارا مشاهده کرد و پژواک تقابل‌ها و تقارب‌ها را بی‌هیچ ابهامی شنید، به‌گونه‌ای که این چند تن خصوصاً پروین اعتمادی گاه صدرنشین مسند تجدد و نوسازی هستند و گاه بیرق سنت و بازسازی را برمی‌افرازنند. با این‌که اینان می‌کوشند شاعران و نویسنده‌گان مدرنی باشند، تمام دستاوردهای مدرنیسم را که بخشی از آن در تعارض با دین و فرهنگ دینی است، نمی‌پذیرند.

### ۳) پروین اعتمادی و شعر پساممشروطه

پروین اعتمادی (۱۲۸۵-۱۳۲۰ش) شاعر بلندآوازه عصر پهلوی اول در کوران حوادث و شکل‌گیری نهضت مشروطه پا به هستی گذاشت. جامعه ایرانی در این دوره، بزرگ‌ترین نهضت را برای دگرگون کردن نظام اجتماعی پیش رو داشته است. هرچند انقلاب مشروطه نخستین دستاوردهای ملّتی سرخورده در عرصهٔ رسیدن به حکومت قانون و حقوق اجتماعی خویش و نتیجهٔ شناخت مردم نسبت به وضع موجود برای تغییر کارکرد حکومت‌ها بود، نتوانست پس از پیروزی نسبی، منش و شیوهٔ حکومتی تازه‌ای را جانشین شیوهٔ حکومتی سنتی

کند. یکی از مهم‌ترین آسیب‌هایی که به انقلاب‌های ایران در سده اخیر وارد می‌آید، فقدان یک نظام و برنامه مدیریتی و مدنی برای جایگزینی نظام ساقط شده است. البته این امر چندان غیرطبیعی به نظر نمی‌رسد؛ چراکه خروج از ساختار سنتی و ورود به ساختار مدرن و جدید نمی‌تواند نتیجه تحولات مقطعي و غير ارگانيك و بدون نقد سنت و در عين حال تجدد باشد. نظام سنتی جامعه ایرانی هنوز زمينه‌های لازم دگرگونی را درون خود فراهم نکرده بود که با پیروزی انقلاب مشروطه، این تحولات نهادینه و پايدار شوند. از اين رو پس از پیروزی نیمبند انقلاب مشروطه نظام حکومتی دوباره هم به دست فرزند شاه مستبد افتاد که عشق به پول، حسادت و عقیده به اقتدار غرورآمیز، از ویژگی‌های بارز او بود (ر.ک. شیخ‌الاسلامی، ۱۳۶۸: ۲۷). از طرفی دیگر اندروني‌های شاه و حتی مشروطه‌خواهان، پروردۀ و بالideۀ نظام سنتی بودند. آزادی‌های اجتماعی به تدریج به اغتشاش و آشتفتگی کشیده شد. وقتی ملتی تواند آزادی‌های اجتماعی را که برای رسیدن بدان، جان و مال خود را فدا کرده است هضم کند، به مرور، این آزادی‌ها به آشتفتگی‌های کُشنده منتهی می‌شود؛ به گونه‌ای که همین ملت خواهان آزادی، خسته و ناتوان، به انتظار منجی‌ای می‌نشیند تا به این نابه‌سامانی‌ها پایان دهد. بی‌نظمی و قانون‌گریزی چونان گذشته بر کشور سایه افکند. گروه‌ها و احزاب به جای تعامل با هم در پی حذف هم برآمدند. کارگزاران حکومتی به جای تأمین منافع جمعی به فکر منافع فردی خود بودند و اخلاق حکومتی و اجتماعی عاملان حکومتی به انحطاط گراییده بود (ر.ک. بهار، ۱۳۶۸: ۹۲۶). قوه مجریه بر قوه مقننه اشراف یافت و قانون، ابزاری مبتذل در دست حکومت برای رسیدن به اهداف صاحبان آن گردید. دستگاه قضایی کشور نیز چونان دیگر بخش‌های اجتماع به فساد گرایید. رشوه گرفتن و شریک مجرمان شدن دیگر برای نظام قضایی عصر، سنت شده بود. ملک‌الشعرای بهار در مثنوی بلند "کلبه بی‌نوا" انحطاط نظام قضایی کشور را در آن عهد باز گفته است (ر.ک. همان، ۱۰۷۰). منافع بیگانگان به خصوص روسیه و انگلیس ایجاب می‌کرد در امور حکومتی و اجتماعی ایران کارشکنی کند.

روزنامه‌ها و نشریات که نقش مهمی در تنویر افکار عمومی داشتند به دستور قدرمندان سیاسی یا دخالت بیگانگان تعطیل و توقیف می‌شدند. برخی از روزنامه‌های داخلی نیز به جای نقد افکار مخالفان به تخریب آنان همت می‌گماشتند.

ظاهرسازی و عوام‌فریبی، افراط و تفریط در رفتار و گفتار، مطلق‌نگری، تلقی ظاهرب از مسائل و موضوع‌های دینی، رواج خرافات بی‌اساس، ظاهرنگری، تقلید کورکورانه، حرکت نظام جامعه بر پایه جهل، کنار رفتن و حذف مشروطه خواهان واقعی، فقدان همبستگی اجتماعی و تعاون و سرانجام از خودبیگانگی در روابط اجتماعی رواج یافت و بدین ترتیب جامعه انقلابی مشروطه با این ویژگی‌ها منتظر منجی مستبد شد تا آنان را از این فساد و انحطاط و بی‌نظمی‌های اجتماعی نجات دهد. در چنین شرایطی است که رضا پهلوی با نقشهٔ بیگانگان در سوم اسفند ۱۲۹۹ تهران را فتح و پروژهٔ شبه‌مدرنیسم را در ایران اجرا می‌کند.

#### ۴) پروین مرزنشین سنت و مدرنیته

در کار هر هنرمند بزرگ و صاحب‌سبک، اندیشه و درون‌مایه‌ای مسلط (dominant) وجود دارد که بر سراسر آثار او سایه می‌افکند و ساختار آن‌ها را در بعدهای مختلف اندیشگی، ایمازی و زبانی شکل می‌دهد. این دستگاه منظم و مسلط فکری که فعالیت‌های ذهنی و تخیلی هنرمند را جهت می‌دهد، نگرش اوست. او با "ساختار ذهنی" و "ذخیرهٔ شناختی" که من‌وی را می‌سازد، هستی را تفسیر، تعبیر و ارزیابی می‌کند.

پروین نمودار معرفت زن ایرانی در عصری است که می‌خواهد خود را از برخی از قیودی برهاند که جامعهٔ سنتی برای او تدارک دیده است. وی با نگرش متأثر از جامعهٔ ایرانی پس از مشروطه، می‌کوشد خود را وارد ساختار جدیدی کند که به رهایی زن ایرانی منجر شود. اما کوشش‌های پروین متناسب با نظام اجتماعی است که وی به عنوان یک زن "نوعی" ایرانی در آن واقع شده است. این نظام اجتماعی، نظامی در حال گذار است؛ نه کاملاً از سنت خارج شده و نه وارد جهان مدرن شده است.

اگر سنت را تفسیر هستی براساس مبانی فکری جامعه سنتی بدانیم، عموماً بخش نخست اشعار پروین، تفسیر و تعبیر هستی با معیارهای سنتی است. این تفسیر با قدیمی ترین قالب شعر فارسی یعنی قصیده جامه بیان پوشیده است. موضوع هایی هم که در این بخش ارائه شده، غالباً اخلاقیاتی است که بیشتر برای جامعه پیش از مشروطه مهم است. زبان پروین نیز در قصاید بیشتر شبیه زبان قصاید شعرایی چون ناصر خسرو است.

اما اگر مدرنیته را نوآوری و تازگی و تفسیر زندگی با مبانی فکری جامعه جدید تلقی کنیم، غالباً بخش دوم دیوان پروین تفسیر و تحلیل جهان بالگوهای فکری و فرهنگی جدید و ملاک‌های جامعه امروزی است. و اگر مدرنیته را تحول جمعی بدانیم، با تغییر مخاطب و کارکرد شعر فارسی با انقلاب مشروطه که از محافل خاص به محافل عمومی سوق یافت، پروین در بخش دوم دیوانش، بیشتر موضوع هایی را طرح کرد که در پیوند با دل مشغولی های زندگی توده مردم در عصر شاعر است. موضوع هایی که پویا هستند و مخاطبان رانیز از سکون و رکود به در می آورند. و سرانجام این که اگر نظر کارل مارکس را در باره مدرنیته که با احیای مداوم و بازآفرینی انگیزه ها و محرك ها به سمت تغییر و تحول همراه است، مبنایی برای شعر پروین قرار دهیم، می شود گفت غالب مناظره هایی که در آن پروین با شیوه تقابلی و پویا به طرح افکار خود پرداخت، حرکتی را برای گریز از سنت و ورود به مدرنیته در حوزه شیوه طرح مفاهیم آغاز کرده است.

بدین ترتیب در شعر پروین هم تفسیر هستی براساس معیارهای کهن دیده می شود و هم با مبانی فرهنگی جدید. از این روی، وی مرزنشین سنت و مدرنیته و نقطه تلاقی این دو جریان اجتماعی است. در تحلیل اندیشه های پروین، حضور این دو گرایش نمایان است که در موضوع های زیر به آنها پرداخته می شود.

#### ۴.۱) اخلاقیات

تو را فرقان دیبرستان اخلاق و معالی شد

چرا چون طفل کودن زین دیبرستان گریزانی

(اعتمادی، ۱۳۶۳: ۶۱)

خصوصیات و خلقيات اخلاقی يك جامعه که منش ملي آن شمرده می شود و آن را از دیگر جوامع متمایز می سازد (سیف‌اللهی، ۱۳۶۸: ۲۵۳)، در اعتقادات فردی و اجتماعی ریشه دارد. «بدون اخلاق اجتماعی، اجتماعات نابود می گردد و بدون اخلاق فردی، بقای اجتماعی ارزشی ندارد» (راسل، ۱۳۴۹: ۳۲). عموماً اخلاقیات در ادبیات ملل، در بخش ادبیات تعلیمی (didactic) انعکاس می یابند. ساختار بسته جامعه ایرانی پیش از مشروطه اجازه نداد، ادبیات نمایشی (dramatic) مجال ظهور یابد؛ اما جای آنرا ادبیات تعلیمی گرفته است. دینی و غایت گرایبودن جامعه ایرانی به رواج پیش از حد ادبیات تعلیمی منجر شد؛ به گونه‌ای که تعلیمی بودن ادبیات کلاسیک به شکل یکی از ویژگی‌های مهم شعر کلاسیک فارسی در آمده است.

پروین اعتصامی یکی از برجسته‌ترین شعرای تعلیمی عصر رضاپهلوی شمرده می شود. وی به عنوان شاعری منتقد نه انقلابی و سرکش و به علت گرایش‌های خاص روانی- شخصیتی بر آن بود با ارزش‌ها و اندیشه‌های حکمی- اخلاقی، شخصیت مردم را به سمتی سوق دهد که ضمن مقاومت در برابر بی‌رسمی‌های اجتماعی، به فکر رستگاری اخروی باشند. از این رو الگوهای اخلاقی‌ای که پروین در شعر خود به آن‌ها توجه کرده، می‌تواند بازتابی از اوضاع اجتماعی عصر وی باشد.

آز به عنوان یکی از رذایل اخلاقی که پیامدهای آن مستقیماً در سرنوشت جامعه دخالت دارد، از جانب شاعران فراوان مورد اشاره قرار گرفته است. پروین با تقيیح تکراری این رذیله اخلاقی، غيرمستقیم نسبت به اخلاقیات حاکمان سیاسی و طبقات مختلف جامعه، موضع گیری کرده است. با نگاهی کوتاه به شرح زندگی شاهانی که در روزگار حیات پروین بر مسند قدرت بوده‌اند، تأکید فراوان شاعر، معنادار می‌شود. احمدشاه قاجار چون اجدادش عاشق پول بود. عشق به انباشتن پول نقد، چه از راه رشوه‌های کلان و چه از راه احتکار کالای مصرفی و فروختن آن به قیمت گران، به منفور شدنش در چشم ملت منجر شد

(ر.ک. شیخ‌الاسلامی، ۱۳۶۸: ۲۶). رضاشاه نیز پس از به قدرت رسیدن، بسیاری از زمین‌های مرغوب و مزروعی شمال و دیگر نقاط کشور را در تصرف آورد (ر.ک. دلدم، ۱۳۷۱: ۶۷۴-۶۵۷). برای نمونه به ذکر ابیاتی بسنده می‌شود:

راهروانی که در این معبرند فکرشنان یکسره آز و هواست

(اعتضامی، همان، ۱۳)

معبد آن جا بگشودی که زر آن جا بود سجده کردی گه و بی‌گاه چو یزدانش  
(همان، ۴۰)

پروین در کنار آز، از رذائل اخلاقی دیگری چون: تکبر<sup>۱</sup>، عجب<sup>۲</sup>، ریا<sup>۳</sup> و دروغ<sup>۴</sup> سخن گفته است. وی از ارزش‌ها و محمد اخلاقی نیز چون: تواضع<sup>۵</sup>، اخلاص<sup>۶</sup>، ایشاره<sup>۷</sup> و صدق و راستی<sup>۸</sup> در اشعارش یاد کرده است.

عموماً در جامعه جدید، ارزش‌ها و ضدارزش‌های اخلاقی بر مبانی مادی نهاده شده است، اما پروین برای نقد کار کرد حاکمان سیاسی و مردم از معیارهای اخلاقی‌ای استفاده می‌کند که در فرهنگ اسلامی - ایرانی ریشه دارد. پروین با عنایت به ارزش‌ها و الگوهای سنتی در پی اصلاح اخلاقیات جامعه جدید است. از این رو شاعر در موضوع اخلاقیات، با نگاهی به سنت، به جامعه مدرن توجه می‌کند.

گفتنی است بسیاری از این ارزش‌ها و ضدارزش‌های اخلاقی در بخش اول دیوان اشعار او که متأثر از شیوه‌های بیانی شاعران تعلیمی چون ناصرخسرو است، نمود یافته است.

#### ۴. ۲) عرفان و تصوف

تصوف اسلامی - ایرانی که در اساس به عنوان انتقاد و اعتراضی علیه فساد حاکمان سیاسی - اجتماعی و مطلق‌نگری فرقه‌های دینی و فکری شکل گرفت، در سیر تاریخی خود، روی به آلودگی و انحطاط نهاده؛ اما عرفان ناب به عنوان گرایشی فطری، همواره مورد عنایت مردم پاک‌نهاد بوده است.

پروین در جای جای دیوان خویش، تمایل قلبی‌اش را به عرفان نشان داده است:

شو و بر طوطی جان شکر عرفان ده  
ورنه بر پرد و گردد تبه این شکر

(اعتصامی، همان، ۳۳)

روح را زیب تن سفله نیاراید  
رو بیارای به پیرایه عرفانش

(همان، ۳۹)

وی در اشعارش هم به عرفان منفی و عزلت گرایانه که به دور از تحولات جهان پیرامونی تنها به فکر تهذیب نفس سالکان است، نظر داشته و هم به عرفان مثبت که پامدها و دستاوردهای آن به جامعه می‌رسد، توجه کرده است.

در حکایت "عشق حق" که در آن موضوع اخلاص از منظر صوفیان ملامتی تبیین شده است، عارفی در لباس دیوانگان، فارغ از رفتار دیگران، و تنها برای رسیدن به خداوند، به تکروی‌های خود ادامه می‌دهد. آن‌چه برای این فرد به ظاهر دیوانه مهم است، وصال خداوند، حتی به قیمت دست کشیدن از خلق و مورد طعن آنان واقع شدن است:

عشق حق در من شرار افروخته است	من چه می‌دانم که دستم سوخته است
چون مرا هجرش به خاکستر نشاند	گوییشان، هر که خاکستر فشاند
تو همی اخلاص را خوانی جنون	چون توانی چاره کرد این درد، چون
از طبیبم گرچه می‌دادی نشان	من نمی‌بینم طبیبی در جهان
من چه دانم، کان طبیب اندر کجاست	می‌شناسم یک طبیب، آن‌هم خداست

(همان، ۱۸۲)

پروین آرای خود را در باره عزلت بیهوده و عرفان مثبت در حکایت "زاد خودبین" بیان کرده است. در این حکایت، زاهدی مستجاب الدعوه و روشن روان از اهالی شیروان، مشکلات و امراض مردم را به گوشۀ چشمی، حل و دوا می‌کرد. روزی زنی از کشور چین، برای بی‌یقین رسیدن، به خانه‌اش رفت. زاهد در حالی که مشغول عبادت بود، در خیرات را به سوی زن بست. زن هرچه گریه و لابه کرد، زاهد بر چهره‌اش ننگریست. وقتی که زاهد سر از سجده برداشت، زن او را طرف خطاب قرار داد و:

گفت که این سجده و تسبیح چیست  
 بر تو و کردار تو باید گریست  
 رنج تو در کارگه بندگی  
 گشت تهی دستی و شرمندگی  
 زان همه سرمایه، ترا سود کو؟  
 تار فماشت چه شد و پود کو؟  
 نوبت از خلق گستن نبود  
 گاه در صومعه بستن نبود  
 گم شد و دیگر نتوانیش یافت  
 سست شد این پایه و فرصت شافت  
 (همان، ۱۵۲)

شاعر هدف از تهذیب نفس و معرفت را خدمت به خلق و رسیدن به خالق می‌داند؛ زیرا کسی که در سرایش را به روی خلق بیند، چگونه می‌تواند قفل در الهی را بگشاید؟ او علت کناره‌گیری از مسائل اجتماعی را، عدم تهذیب نفس واقعی؛ و راه تقرب به حق را در طاعات و عبادات با صدق و صفا و بی‌روی و ریا می‌داند:

آنکه درش روز کرم بسته بود	قابل در حق تواند گشود
این همه جز روی و ریا هیچ نیست	طاعت بی‌صدق و صفا، هیچ نیست

(همان، ۱۵۳)

نکته ظریف در این حکایت، این است که آن زن که بر زاهد مستجاب الدعوه اعتراض، و او را به علت عزلت‌های بیهوده‌اش توبیخ کرده، پروردۀ فرهنگ چین بوده است. ساختار سنتی جامعه ایرانی در اعصار گذشته، به ایرانیان اجازه اعتراض نمی‌داد؛ ازسویی دیگر عارفان و زاهدان از چنان نفوذی در جامعه برخوردار بودند که کسی جرئت نمی‌کرد به آن‌ها اعتراض کند (ر.ک. رضاقلی، ۱۳۷۱: ۱۶۴-۱۶۹).

بدین ترتیب، پروین بنا به ویژگی‌های روانی- شخصیتی که هم با دستاوردهای فرهنگ سنتی آشنا بود و هم با آثار فرهنگی- ادبی اروپایی از طریق نهضت ترجمه، تحت تأثیر فرهنگ سنتی به عرفان عزلت گرایانه گرایش دارد و متأثر از دستاوردهای جهان جدید، به عرفان مثبت که در خدمت به خلق و انتقاد به وضع موجود است، نظر کرده است. البته باید

توجه داشت که خدمت به خلق و انعکاس این موضوع در رفتار و آثار برخی از عرفا و صوفیان وجود داشته است.

### ۴.۳) نیروهای فرامادّی

یکی از موضوع‌هایی که به کرّات در شعر پروین نمود یافته، نقش نیروهای فرامادّی و موهوم در زندگی افراد و تسلط آن بر اراده انسان‌ها است. این اندیشه که در جامعه و فرهنگ ایران نهادینه شده بود، می‌تواند در عواملی چون علل ذیل ریشه داشته باشد: ناتوانی بشر در حل مشکلات و یافتن علل معضلات در جهان عینی، فقدان نگرش علمی، ترس از قدرتمندان سیاسی که در برابر هرگونه انتقاد، واکنش‌های تندي علیه منتقدان نشان می‌دادند، احساس ضعف در برابر فهم پیچیدگی‌ها و نظم جهان، رواج اندیشه‌های اساطیری و مقدس یا شوم‌بودن اجرام آسمانی. انتساب علل معضلات و مسائل اجتماعی به نیروهایی فرامادّی چون: چرخ و فلك و ستارگان و دهر و زمانه و سپهر و طبیعت، قضا و قدر و سرنوشت و اعتقاد به مجبوربودن انسان در زندگی، در حضور نیافتمند مردم در امور اجتماعی و رواج روحیه تسلیم‌بودن و ازروا و مسئولیت‌نپذیری نقش مهمی داشته است. پروین با اندیشه‌های زاهدانه و گرایش‌های سنتی در اشعار فراوانی به نقش روزگار و تسلط بی‌چون و چرای قدرت چرخ و اختر و سرنوشت بر قدرت و اراده انسانی اشاره کرده است. از جمله وی روزگار را شعبده‌باز، شکارچی و ستمگری می‌داند که به دنبال فائق‌آمدن بر اراده انسانی است:

نهفته در پس این لاجوردگون خیمه	هزار شعبده‌بازی، هزار عیاری
(اعتصامی، همان، ۲۱)	
از دام تن به نام و نشانی توان گربخت	دام زمانه بود که نام و نشان نداشت
(همان، ۲۱)	
طیب دهر نیاموخت جز ستم پروین	به درد کشت و حدیثی نگفت از درمان
(همان، ۱۵۷)	

از این رو شاعر به انسان‌ها هشدار می‌دهد فریب ظاهرسازی‌های روزگار را نخورند:

هشدار ای گرسنه که طباخ روزگار نامیخته به زهر، نوالی به خوان نداشت<sup>۹</sup>  
(همان، ۲۴)

با این که پروین به علت ویژگی‌های شخصیتی و متأثربودن از فرهنگ سنتی به نیروهای فرامادّی اعتقاد فراوانی دارد، در برخی از اشعارش متأثر از اولمپیسم -که از دستاوردهای مدرنیسم است - به نقش اختیار و اراده آدمی در زندگی و ارتباط منطقی میان کنش و واکنش اشاراتی دارد:

دیوانگی است قصه تقدیر و بخت نیست  
از بام سرنگون شدن و گفتن این قضاست  
(همان، ۱۷)

همه کردار تو از تست چنین نیره  
چه کنی شکوه ز ماه و گله از اختر  
(همان، ۳۷)

گر گرانباریم جرم چرخ چیست؟  
بار کردار بد خود می‌بریم  
(همان، ۴۵)

هرچه دهی دهر را، همان دهدت باز  
خواسته بد نمی‌خرنده جز ارزان  
(همان، ۴۶)

به تو هرج آن رسد از تنگی و مسکینی  
همه از تست نه از کج روی دوران  
(همان، ۴۸)

بدین ترتیب پروین که متأثر از دو فرهنگ قدیم و جدید است، تحت تأثیر هر دو اندیشهٔ فلک‌گرایی و فلک‌گریزی قرار گرفته است. ناگفته پیداست که انتقادهای شاعر به‌نوع زندگی انسان در گرایش‌های فلک‌گریزی نمود یافته است.

#### ۴. طبقات و قشرهای اجتماعی

در شعر پروین اوضاع و احوال طبقات و قشرهایی چون: فقیر و غنی، عاقل و دیوانه، دولتمردان، مذهبیان و زنان تبیین شده که به برخی از آن‌ها اشاره می‌شود.

#### ۴.۴.۱) فقرا و اغنا

با این که پروین از طبقه متوسط به بالای جامعه بود، حصار تعلقات طبقاتی را فرو ریخت و با نگرش انتقادی به طبقه خود، از فقرا و فرودستانی سخن گفت که جامعه از ارائه خدمات اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی به آنان دریغ می کرد. وی در چندین شعر از این دو طبقه سخن گفته است. در شعر "تهیدست" وضع دختر کی بینوا ترسیم شده که مادرش را از دست داده است. وی که در یک مهمانی عید شرکت کرده به علت سر و وضع ناخوشایند که نشانه ای از فقر اوست، در جمع کودکان پذیرفته نمی شود. پروین به علت اندیشه های جبرگرایانه که در سنت ریشه دارد، علت مطرود شدن طفل فقیر را در ستم فلک گردن و روزگار ستم پیشه و شکاف طبقاتی دانسته است:

این ره و رسم قدیم فلک است من چه دارم ز نوا و ز نوید آن که در بست نهان کرد کلید کس در این ره نگرفت از دستم	که توانگر ز تهیدست برید به نوید و به نوا طفل خوش است کس به رویم در شادی نگشود قدمی رفتم و پایم لغزید
--	---

(همان، ۱۰۹)

هر چند پروین با دیدگاهی سنتی از یک رسم اجتماعی پرده برمی دارد، غیرمستقیم، فقرا را به پذیرش فقر دعوت کرده است.<sup>۱۰</sup> اما شاعر متأثر از اندیشه های امروزی به تعارض طبقاتی نیز پرداخته است. نزاع میان فرادستان و فرودستان در شعر "صاعقه ما ستم اغناست" به خوبی پیداست. در این شعر برزگری به فرزند خود پند می دهد که پس از من این شغل برای تو است؛ تو هم مثل من کار کن تا نتیجه دسترنج خویش را ببینی. قبل از کار کردن، تجربه بیندوز؛ چه کار بی تجربه مانند صاعقه در موسم خرمن است. طفل گفت: ای پدر «صاعقه ما ستم اغناست»؛ آنها همه در آرامش و خوابند و ما در رنج. اگر آنان باید در آسایش به سر برند، پس حق ما کجاست؟ زحمت از ماست و حاصل برای آنها...؛ هرچه را ما از روزگار می خواهیم آرزوست و هرچه از گردون به ما می رسد، ستم است. پدر در

جواب، علت تهییدستی فقرا را در ستم ستمگرانی می‌داند که هم‌کاسه حکومت هستند. اغنجایی که برای رسیدن به اموال بیشتر، با حکومتیان کنار می‌آیند و حقوق فرودستان را به یغما می‌برند:

قصه زور است، نه کار قضاست	پیر جهان دیده بخندید کاین
زان، ستم و جور و تعذی رواست	مردمی و عدل و مساوات نیست
بر صفت غله که در آسیاست	گشته حق کارگران پایمال
این لغت از دفتر امکان جداست	هیچ کسی پاسنگهدار نیست
فکر بزرگان، همه آز و هواست	پبیش که، مظلوم برد داوری
گفته حق را چه ثبات و بقاست	انجمان آن جاکه مجازی بود
خدمت این قوم، به روی و ریاست	رشوه نه ما را که به قاضی دهیم
درد فقیر، ای پسرک بی دوست	نبع تهییدست نگیرد طیب
مرد غنی با همه کس آشناست	ما فقرا از همه بیگانه‌ایم
هر کس اگر پیرو و گر پیشواست	بار خود از آب برون می‌کشد
دولت حکام ز غصب و ریاست	مردم این محکمه اهریمنتند
(همان، ۱۷۴)	

بدین ترتیب پروین با رد افکار سنتی، و متأثر از افکار جدید علت معضلات فرودستان را در مناسبات ظالمانه و تبعیض آمیز جامعه می‌بیند.

#### ۲.۴.۴) زنان

به هیچ مبحث و دیباچه‌ای قضایا ننوشت  
برای مرد کمال و برای زن نقصان  
(همان، ۱۸۷)

به علت موانع اجتماعی و فرهنگی که در نظام جامعه ایرانی پس از اسلام وجود داشت، زنان نمی‌توانستند چونان مردان در سطح بیرونی جامعه ایفای نقش کنند. زنان، پرده‌نشینانی بودند که بر اساس خواسته‌های مردان زندگی می‌کردند. با وقوع نهضت مشروطه، این روند

تغییر کرد. یکی از شعارهای برجسته مشروطه خواهان، برابری حقوق زن و مرد و حضور فعال‌تر این قشر در امور اجتماعی بوده است.

پروین به عنوان یکی از بزرگ‌ترین شاعران زن ایرانی که در بحبوحه نهضت مشروطیت چشم به جهان گشود و شخصیت وی در فضای خون و فریاد بالید، از نخستین زنانی است که متأثر از مدرنیته مظلومیت زن ایرانی را در تاریخ حیاتش به تصویر کشیده است. هر چند روح حاکم بر زمانه در عصر مشروطه، به دنبال برابری حقوق زنان و مردان بود، آن‌چه در جامعه حاکم بود، همان روحیه متحجّر‌هایی بود که علاقه داشت هم‌چنان از زن به عنوان ابزاری برای پیشبرد امور استفاده کند.

وی در شعر "زن در ایران" راجع به وضعیت زنان در جامعه سلسله‌مراتبی ایران که جامعه را به سیاه و سفید و جنس اول(مرد) و جنس دوم(زن) بخش می‌کرد، چنین داد سخن می‌دهد:

پیشه‌اش جز تیره‌روزی و پریشانی نبود	زن در ایران پیش از این گویی که ایرانی نبود
زن چه بود آن روزها، گر زان که زندانی نبود	زن‌گی و مرگش اندر کنج عزلت می‌گذشت
کس چو زن در معبد سالوس، قربانی نبود	کس چو زن اندر سیاهی قرن‌ها منزل نکرد
در دستان فضیلت، زن دستانی نبود	در عدالت خانه انصاف، زن شاهد نداشت
آشکارا بود این بیداد، پنهانی نبود	دادخواهی‌های زن می‌ماند عمری بی‌جواب
سرنوشت و قسمتی، جز تنگ میدانی نبود	از برای زن به میدان فراخ زندگی
این ندانستن ز پستی و گرانجانی نبود	نور دانش را زچشم زن نهان می‌داشتند
خرمن و حاصل نبود، آن‌جاکه دهقانی نبود	زن کجا بافده می‌شد، بی‌نخ و دوک هنر
بهر زن هرگز نصیبی زین فراوانی نبود	میوه‌های دکه دانش فراوان بود لیک
در گلستان، نام از این مرغ گلستانی نبود	در قفس می‌آمد و در قفس می‌داد جان
(همان، ۱۵۳)	

پروین با توجه به تحولاتی که در ممالک پیشرفته و جامعه ایرانی پس از مشروطه صورت گرفته، برای شکسته شدن قفل اسارت زن ایرانی، بر حضور زنان در عرصه اجتماعی تأکید می کند. او تقلید کورکورانه را که یکی از ویژگی های جامعه سنتی است و زنان نیز چون مردان گرفتار آن بودند، نفی می کند. پروین راه برونو رفت از تقلید را در علم آموزی و رد ظاهرنگری می داند. وی با تأکید بر ارزش های اصیل اخلاقی معتقد است اگر زنان خود را با این خصال بیارایند به مقام واقعی "زن" نائل می شوند:

زیرک آن زن، کو رهش این راه ظلمانی نبود  
با زمرد یاره و لعل بدخشانی نبود  
عزّت از شایستگی بود از هوسرانی نبود  
قدر و پستی، با گرانی و به ارزانی نبود  
جامه عجب و هوا بهتر ز عریانی نبود  
پاک را آسیبی از آلوده دامانی نبود  
وای اگر آگه ز آین نگهبانی نبود  
زان که می دانست کانجا، جای مهمانی نبود  
توشهای و رهنوردی، جز پشمیمانی نبود  
به ر زن تقلید، تیر فتنه و چاه بلاست  
آب و رنگ از علم می بایست، شرط برتری  
جلوه صدپرنیان چون یک قبای ساده نیست  
ارزش پوشنده، کفش و جامه را ارزنده کرد  
عیب ها را جامه پرهیز پوشانده است و بس  
زن سبکباری نبیند تا گرانسینگ است و پاک  
زن چو گنجور است و عفت گنج و حرص و آز، دزد  
اهرمن بر سفره تقوا نمی شد میهمان  
پابه راه راست باید داشت، کاندر راه کج  
(همان، ۱۵۴)

اما شاعر، از انتقاد از زنان هم چشم نمی پوشد. وی از این که می بیند عمر زنان در راه ظواهر هدر می رود، چنین اظهار تأسف می کند:

همیشه فرصت ما صرف شد در این معنی      که نخ جامه بهمان چه بود و کفش فلان  
(همان، ۱۸۹)

بدین ترتیب نگرش پروین به هم جنسان خود، نگاهی انتقادی است که در پیوند با ساختار اجتماعی - فرهنگی امروزی است.

## ۴.۵) دین

هرچند در جامعه جدید، انسان جای خدا را می‌گیرد و بشر مادی همه کاره جهان می‌شود و هستی را با مبانی مادی تفسیر می‌کند، پروین متأثر از اخلاق و دین اسلام و عرفان ایرانی-اسلامی، نه تنها مدرنیته را به کل نپذیرفت، که با گرایش‌های دینی، انتقادش را به بسی دینی موجود در مدرنیسم اعلام کرد.

با این که پروین از طبقه فرادست جامعه بود، با اشعار زاهدانه و اخلاقی که برخاسته از ارزش‌های دینی است، برآن بود تا اذهان مردم را به سوی دین اصیل و متعالی معطوف و ضرورت دین داری را برای مردم بیان کند. وی در صدد بود با تبیین ضرورت نیاز به دین اصیل و به دور از شباهات و خرافات، مردم را در انجام دادن کار نیک و اصلاح فرهنگ دینی جامعه تشویق کند. در نظر شاعر، آن که خود را مهذب کند و متدين باشد از خدمات دهر در امان می‌ماند:

حمله نیارد به تو ثعبان دهر                  تا چو کلیمی تو و دینست عصاست  
(همان، ۱۳)

هرچند پروین اصل دین را کاملاً می‌پذیرد، به نوع کارکرد متولیان دینی به دیده انتقاد می‌نگرد.

## ۴.۵.۱) پروین و متولیان دینی

وقتی جامعه‌ای را فساد فرا گیرد، دامن متولیان دینی نیز از این آلودگی مبرآ نیست. پسیاری از کارگزاران دینی در عصر شاعر، با سوءاستفاده از جایگاه و شأن خود و احساسات و اعتقادات دینی مردم، از دین کارکردی سودمندارانه را انتظار داشته‌اند. پروین به عنوان مسلمانی معتقد که بیشتر به فکر دین بود تا متولیان دینی، از فسادی که دامنگیر آنان شده بود، پرده برداشته است:

آن‌که سحر حامی شرع است و دین  
خون بسی پرزنان خورده است  
اشک یتیمانش گه شب غذاست...  
آن‌که به‌چشم من و تو پارساست...  
(همان، ۱۷۴)

و در جایی دیگر می‌گوید:

فتوا دهی به‌غصب حق پرزن و لیک  
بی‌روزه هیچ روز نباشی تو در صیام  
(همان، ۴۲)

این نگرش انتقادی نسبت به مقدس‌ترین افراد و انعکاس آن در آثار شعری، با عنایت به شرایط زمانی عصر پروین، می‌تواند نتیجه نگرش تعقلی انسان عصر جدید باشد.

#### ۴.۵.۲) لطف الهی

چشم‌دوختن به الطاف الهی هم می‌تواند انگیزه مؤمن را به تلاش دوچندان کند و هم می‌تواند موجب رکود شود. در جامعه‌ستی ایران، انتظار لطف حق سبب شد بسیاری از مردم منتظر اصلاح امور از جانب خداوند شوند و به‌تبع این فکر، از کار و مسئولیت‌پذیری شانه خالی کنند. پروین وضعیت چنین افرادی بهانه‌گیر را که مسئولیت انجام کارها را به‌گردن خدا می‌اندازند، در شعر "گره گشای" بازگفته است. در این شعر پیرمردی فقیر که صاحب دختر و پسر میریضی است، با تکدی‌گری به امرار معاش می‌پرداخت. روزی از اهل کرم چیزی نیافت. شامگاهان نزد آسیابانی رفت و مقداری گندم فراهم آورد. در راه با خود گفتگو می‌کرد که ای کاش فردی این گندم را از من بخرد تا با پول آن غذا تهیه کنم. فقیر در حال صحبت و دعا بود که ناگهان گره دامن گشوده شد. وقتی که گندم بر زمین ریخت به خدا اعتراض می‌کند که از تو خواستم گره مشکلاتم را بگشایی نه گره دامن را. فقیر در حال جمع کردن گندم از زمین بود که ناگهان چشمش به کیسه زر به درگاه خدا شکر می‌کند و از حق پوزش می‌خواهد که اگر تو ای خدا، بلایی بر بندگان می‌فرستی برای نعمتی است (ر.ک: اعتضامی، همان، ۲۱۱-۲۱۳).

پروین در قالب این حکایت انتقادش را به فرهنگ دینی عصر که علت معضلات اجتماعی را به گردن خدا می‌انداخت و از دین تلقی‌ای ابزاری داشت، اعلام می‌کند.

#### ۴.۶) حکومت و کارگزاران حکومتی

زندگی پروین با پادشاهی محمدعلی شاه و احمدشاه قاجار و رضاشاه مقارن بوده است. هرچند شخصیت شاعر در دوره حکومت شاهان قاجار شکل گرفت، وی دوره سلطنت رضاشاه را با شناخت کامل درک کرده بود. سن کم و بی‌لیاقتی احمدشاه و فقدان یک نظام مدیریتی مدون و کارآمد که می‌باشد جانشین نظام مدیریتی سنتی می‌شد، و در آغاز راه تحولات اجتماعی قرار گرفتن جامعه ایرانی، آتش ناسامانی‌ها و اغتشاشات را شعله‌ور کرد؛ به گونه‌ای که از میانه لهیب آتش بی‌نظمی، رضاشاه به عنوان منجی ظهور کرد. در عهد رضاشاه به علت رشد اقتصادی قابل ملاحظه‌ای که عاید کشور شد، دایرة حکومت در مقایسه با حکومت‌های اعصار پیش گسترش‌تر شد. اما بارقه‌ای که با نهضت مشروطه مبنی بر به دست گرفتن زمام امور جامعه به دست مردم در دل‌ها پدید آمده بود، با ظهور پهلوی اول به ناگاه خاموش گشت. در پی به قدرت رسیدن رضاشاه، وی حاکم مطلق‌العنان ایران شد و یک استبداد شبه‌مدرن در ایران شکل گرفت. در این سلطنت استبدادی، قدرت در رأس هرم قرار گرفت و از بالا به پایین توزیع می‌شد؛ به گونه‌ای که اجزای جامعه، مشروعیت خود را از شاه مستبد می‌گرفتند. اما پروین با موضع گیری‌های کلی، در مقابل چنین تلقی از حکومت و قدرت سیاسی قرار گرفته است:

از آن بزمت چنین کردند روشن که بخشی نور، بزم بسی خی را	از آن بسازوت را دادند نیرو که گیری دست هر بسی دست و پا را
از آن معنی پزشکت کرد گردون که بشناسی ز هم درد و دوا را	
(همان، ۹۷)	

هرچند پروین می‌داند نظام بسته جامعه، زمینه به قدرت رسیدن را برای حاکمان سیاسی فراهم می‌کند<sup>۱۱</sup> در قالب بیتی پرسشی اعتراض خود را به توزیع قدرت اعلام می‌دارد:

قدرت چه شد که چهره ز درماندگان بتافت      اقبال از چه راه، ز بیچارگان رمید  
(همان، ۸۲)

#### ۴.۶.۱) کارگزاران اجرایی

نظام دیکتاتوری، حکومتی است که خود را از چارچوب قوانین و مناسبات اجتماعی بیرون نگه می دارد. این نظام هم به صورت غیرقانونی قدرت را در اختیار می گیرد و هم نمی تواند جانشینی قانونی برای خود بیندیشد (ر.ک. مک آیور، ۱۳۴۹: ۲۸). رضاشاه به عنوان رئیس قوه مجریه، غیرقانونی با نقشه های بیکانگان به قدرت رسید و در دو دهه با سرکوب، ترور و کشتار بی رحمانه مخالفان، بر مستند قدرت نشست. پروین در ابیاتی کلی و مبهم به قتل و غارت و شکنجه کارگزاران اجرایی اشاره کرده است:

به تن سوختگان چند شوی پیکان      به دل خسته دلان چند زنی نشتر  
(اعتمادی، همان، ۳۶)  
چند کنی همچو گرگ حمله به مردم      چند دریشان همی به ناخن و دندان  
(همان، ۴۶)

شاعر در شعر "شکایت پیرزن" به ستم های حاکمان جامعه، حرص ورزی شاه و روابط با نااهلان و تبلیغات برای موجه نشان دادن رفتارهای ضد انسانی پرداخته است:

در دامن تو دیده جز آلودگی ندید      بر عیب های روشن خویشت نگاه نیست  
(همان، ۱۶۸)

در شعر "اشک یتیم" موضوع هایی چون ستم و غارت حاکم و کارگزاران اجرایی (همان: ۷۹) و در شعر "نامه به نوشیروان" وظایف حاکم چون مسئول بودن در برابر خلق، ایجاد امنیت در جامعه، ضایع نکردن حقوق فرد و انسان، دانش اندوزی و نظارت بر کار کرد کارگزاران حکومتی (همان، ۲۵۰) انعکاس یافته است.

اما پروین در شعر طنز "گنج ایمن" که در آن کودکی تاج گل بر سر می‌گذارد و ادعای شاهی می‌کند و حکیمی با گذشت از کنارش به یاد کار کرد حاکم جامعه می‌افتد، احوال حاکمان سیاسی را چنین باز می‌گوید:

میرهنست که مثل تو پادشاهی نیست...  
بساط ظلمی و فریاد دادخواهی نیست  
غذا و آتشت، از خون و اشک و آهی نیست  
جز آستانه پندار سجدۀ گاهی نیست  
تمام حاصل ظلم است، مال و جاهی نیست  
ولی به محضر تو غیرحق، گواهی نیست  
به رهگذار حیات تو، بیم چاهی نیست  
... براو گذشت حکیمی و گفت کای فرزند  
... ترا بس است همین برتری، که بر در تو  
تو مال خلق خدا را نکرده‌ای تاراج  
طلا خدا، و طمع مسلک، و طریقت شر  
قفات، مال یتیم است و باغ، مال صغیر  
شهود محکمه پادشاه دیوانند  
تو در گذرگه خلق خدا نکندي چاه

(همان، ۲۲۹-۲۲۸)

پروین در هیچ شعری در خطاب به شاهان و صاحبان قدرت سیاسی مماشات نکرد و با دیدگاه انتقادی، به نقد کارکرد کارگزاران سیاسی و اجرایی پرداخت:

مُردی در آن زمان که شدی صید گرگ آز  
از بهر مرده، حاجت تخت و کلاه نیست  
یک دوست از برای تو نگذاشت دشمنی  
(همان، ۱۶۸)

#### ۴.۶.۲) کارگزاران قضایی

دستگاه قضایی عصر شاعر، به عنوان بخشی از جامعه فاسد، گرفتار تباہی شده بود. از جمله شایع ترین فسادها در دستگاه قضاؤت، رشوه گرفتن است. این رفتار میان قضات گویی در تاریخ اجتماعی ایران سنت شده بود؛ به گونه‌ای که پیامدهای این سنت به عهد پروین نیز رسیده بود. این رفتار نهادینه شده را در تاریخ اجتماعی ایران می‌شود در گفتار امام محمد‌غزالی دید؛ تا حدی که وی معامله با قاضیانی که اموالشان از راه رشوه و ربا و مال حرام جمع می‌شد، ممنوع و حرام کرده بود (ر.ک. رضاقلی، ۱۳۷۱: ۱۸۴-۱۸۵). پروین در شعرهای فراوانی به رشوه گیری قضات پرداخته است:

آن سفله‌ای که مفتی و قاضی است نام او  
تا پود و تار جامه‌اش از رشوه و رباست  
(همان، ۱۷)

شاعر در شعر "دزد و قاضی" ضمن متهم کردن قضات به عنوان کسانی که آگاه به قوانین  
فقه اسلامند و در عین حال به غارت خلق مشغولند، به علت جرم متهمان اشاره می‌کند:  
 حاجت آرما را ز راه راست برد دیو، قاضی را به هرجا خواست برد  
(همان، ۱۳۱)

پروین در شعر "مست و محتسب" در نگرشی کل نگر و در جامعه فاسد، مست و محتسب  
و قاضی و مردم را گناهکار معرفی می‌کند (ر.ک. همان، ۲۴۱).

هر چند قضات امین و راست کردار فراوانند، پروین با نگاه انتقادی، به شرح احوال قضات  
رشوه‌گیر که نماینده دادگستری جامعه هستند، نظر کرده است.

### نتیجه‌گیری

پروین به عنوان شاعری که در عصر دگرگونی‌های اجتماعی ایران پا به جهان گذاشت،  
به علل روانی و اجتماعی، در ابعاد مختلف شعرش، مرزنشین دو اقلیم سنت و مدرنیته شمرده  
می‌شود. وی مانند برخی از شعرا و نویسنده‌گان معاصر، متأثر از الگوهای سنت و مدرنیته به  
نقد و تحلیل جامعه ایرانی پرداخته است. شاعر در موضوع‌هایی چون: اخلاقیات، مباحث  
کلامی، قشرها و طبقات اجتماعی، دین و متولیان دینی، حکومت و کارگزاران حکومتی،  
گاه چونان پیشینیان، متأثر از رویکرد سنتی به تفسیر این موضوع‌ها می‌پردازد و گاه مانند  
نخبگان فکری و هنری عصر خویش، تحت تأثیر مدرنیسم جلوه‌های جامعه جدید را منتقدانه  
می‌نگرد.

رویکرد پروین نشان می‌دهد که در مواجهه با فرایندهای سنت و مدرنیسم ناید به کل،  
تمامی جلوه‌های سنت را رد کرد و همه دستاوردهای مدرنیسم را با توجه به ویژگی‌های  
اجتماعی- فرهنگی جامعه ایرانی پذیرفت.



- اعتصامی، پروین. (۱۳۶۳). دیوان قصائد و مشنیات و تمثیلات و قطعات. چاپ هشتم. تهران: ابوالفتح اصفهانی.
- \_\_\_\_\_ . (۱۳۶۳). گزینه اشعار پروین اعتصامی. با مقدمه و انتخاب یدالله جلالی‌پندری. تهران: مروارید.
- بنامین، والتر؛ مارکوزه، هربرت؛ آدورنو، تسودور. (۱۳۸۲). زیبایی‌شناسی انتقادی. ترجمه امید مهرگان. تهران: گام نو.
- بهار، محمدتقی. (۱۳۶۸). دیوان اشعار، با مقدمه مهرداد بهار. ۲ جلد. چاپ پنجم. تهران: توس.
- پیش، مایکل. (۱۳۸۲). فرهنگ اندیشه انتقادی. ترجمه پیام یزدانجو. تهران: مرکز.
- دلدم، اسکندر. (۱۳۷۱). زندگی پر ماجرای رضاشاه. ۲ جلد. چاپ سوم. تهران: گلفام.
- رضاقلی، علی. (۱۳۷۱). جامعه‌شناسی خودکامگی. چاپ دوم. تهران: نی.
- زرین کوب، حمید. (۱۳۵۸). چشم‌انداز شعر نو فارسی. تهران: توس.
- زرین کوب، عبدالحسین. (۱۳۷۰). با کاروان حله. تهران: توس.
- راسل، برتراند. (۱۳۴۹). اخلاق و سیاست در جامعه. ترجمه محمود حیدریان. تهران: وحید.
- سیف‌الهی، سیف‌الله: (۱۳۶۸). مبانی جامعه‌شناسی. چاپ پنجم. تهران: دانشگاه پیام نور.
- شفیعی کدکنی، محمدرضا. (۱۳۵۹). ادوار شعر فارسی از مشروطیت تا سقوط سلطنت. تهران: توس.
- \_\_\_\_\_ . (۱۳۶۶). صور خیال در شعر فارسی. چاپ سوم. تهران: آگاه.
- شيخ‌السلامی، جواد. (۱۳۶۸). سیمایی احمدشاه قاجار. جلد اول. تهران: گفتار.
- کسری، احمد. (۱۳۷۰). تاریخ مشروطه ایران. چاپ شانزدهم. تهران: امیر کبیر.
- مک‌آیور، ر.م.ر. (۱۳۴۹). جامعه و حکومت. ترجمه ابراهیم علی‌کنی. چاپ دوم. تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب.
- موحد، ضیاء. (۱۳۷۳). سعادی. تهران: طرح نو.
- نوذری، حسینعلی. (۱۳۷۹). صورت‌بندی مدرنیته و پیست‌مدرنیته. تهران: نقش جهان.
- واترز، مالکوم. (۱۳۸۱). جامعه‌ستی و جامعه‌مادرن. ترجمه منصور انصاری. تهران: نقش جهان.

یوسفی، غلامحسین. (۱۳۶۹). چشمۀ روشن. تهران: علمی.